

KARTA PRZEDMIOTU (SYLABUS)

Opis przedmiotu

Kod przedmiotu		Nazwa przedmiotu	Język niemiecki	
FA/P/1/ST/E2/2			German Language	
Język wykładowy		Polski, niemiecki		
Rok akademicki		2023/24		
Kierunek		Filologia angielska		
w zakresie		-		
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia		
Profil studiów		Profil praktyczny		
Forma studiów		Studia stacjonarne		
Semestr / semestry		I-IV		
Przynależność do grupy zajęć		E2. Grupa zajęć ogólnouczelnianych – ograniczonego wyboru		
Status przedmiotu		obowiązkowy		
Formy realizacji zajęć dydaktycznych, wymiar, punkty ECTS		Forma zajęć	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	Liczba punktów ECTS
		Wykład	[h]	6 ECTS
		Ćwiczenia	120 [h]	
		Zajęcia praktyczne/ laboratorium	[h]	
Powiązanie przedmiotu	z profilem studiów	Kształtuje umiejętności praktyczne (profil praktyczny)		0 ECTS
	z uprawnieniami	-		0 ECTS
	z dyscypliną	językoznawstwo		6 ECTS
Forma nauczania		Tradycyjna – zajęcia zorganizowane w Uczelni		
Wymagania wstępne		znajomość języka na poziomie A2/B1		
Jednostka prowadząca		Studium Języków Obcych		
Koordynator		mgr Aldona Krzos – Kaczor		
Adres strony internetowej pjo		www.wfp.uniwersytetradom.pl		
Adres e-mail, telefon koordynatora		a.krzos-kaczor@uthrad.pl (48 361-79-51)		

EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE, REALIZACJA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH, WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Cel kształcenia:	<p>Celem zajęć z przedmiotu jest:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rozwijanie zintegrowanych sprawności językowych (mówienie, słuchanie, czytanie, pisanie) 2. Rozwijanie komunikacyjnych i socjolingwistycznych kompetencji językowych w ramach dziedziny tłumaczeniowej (tłumaczenia branżowe).
------------------	--

	<p>3. Uwrażliwienie na relacje pomiędzy własną kulturą a obcojęzycznymi kręgami kulturowymi. Przygotowanie do uczestnictwa w życiu zawodowym tłumacza i podejmowania działań językowych w swojej dziedzinie.</p>
Treści programowe:	<p>Semestr I</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ja i moje otoczenie (rodzina, święta i prywatne uroczystości, rozkład dnia, codzienne czynności, zainteresowania); gramatyka: odmiana rzeczownika, liczebniki porządkowe, czasowniki zwrotne, czasowniki modalne, czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone, czas przeszły 2. Zakupy; gramatyka: odmiana przymiotnika 3. Usługi; gramatyka: zagadnienia gramatyczne i leksykalne typowe dla j. niemieckiego; czasownik „lassen” 4. Dom. Mieszkanie (opis, urządzenie mieszkania, wynajęcie mieszkania); gramatyka: przyimki, stopniowanie przymiotnika 5. Struktura organizacyjna firmy 6. Branże i produkty, firmy 7. Pracownicy (nazwy zawodów, czynności zawodowe, miejsce pracy) 8. Kolokwium <p>Semestr II</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Podróżowanie i turystyka (pogoda, środki transportu, przygotowanie do podróży, orientacja w mieście, atrakcje turystyczne); gramatyka: zdanie dopełnieniowe, zdanie pytające zależne 2. Zdrowie (choroby i dolegliwości, wizyta u lekarza, zdrowy styl życia); gramatyka: zdanie okolicznikowe przyczyny, zdania czasowe 3. Materiały i sprzęt biurowy, użytkowanie komputera; gramatyka: zdania warunkowe, zdania okolicznikowe celu 4. Zasady komunikacji telefonicznej w miejscu pracy (typowe zwroty i wyrażenia, umawianie się na spotkanie, odwoływanie i przesuwanie spotkań); gramatyka: tryb przypuszczający 5. Prezentacja danych liczbowych, statystyki 6. Kolokwium <p>Semestr III</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zawody i zadania 2. W firmie i w biurze 3. Planowanie i organizacja pracy; zlecenia/telefoniczne rozmowy służbowe 4. Prawo w firmie; branże, sektory; zagadnienia gramatyczne i leksykalne typowe dla j. niemieckiego 5. Funkcje prawa 6. Kolokwium <p>Semestr IV</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tłumaczenia w administracji i polityce 2. Tłumaczenia prawnicze 3. Zapoznanie studentów z zasadami przygotowania prezentacji w j. niemieckim 4. Przygotowanie materiałów do prezentacji przez studentów i ich weryfikacja 5. Prezentacja przygotowanych materiałów przez studentów w programie power point oraz przedstawienie prezentacji w grupach. 6. Wyszukiwanie w internecie tekstów i analiza możliwości wykorzystania ich w sferze zawodowej -praca z komputerem i tłumaczenie wybranych tekstów specjalistycznych, prezentacja artykułów specjalistycznych 7. Kolokwium <p>Treści programowe mogą być dostosowane do bieżących potrzeb, jak i możliwości językowych grupy, zgodnie z decyzją osoby prowadzącej zajęcia.</p>
Metody dydaktyczne (kształcenia):	<p>Metody – eklektyczna z przewagą metody komunikacyjnej m.in. dyskusje, praca w grupach; bezpośrednia, kognitywna i gramatyczno-tłumaczeniowa.</p>
Rygor zaliczenia, kryteria oceny osiągniętych efektów uczenia się, sposób obliczania oceny końcowej:	<p>Na ocenę w skali 2-5 składa się aktywność na zajęciach (kolokwium, prezentacja, wypowiedzi ustne i pisemne), zaliczenie tekstu specjalistycznego.</p> <p>Warunkiem zaliczenia przedmiotu po ostatnim semestrze nauki jest również uzyskanie oceny pozytywnej ze znajomości języka</p>

	specjalistycznego, tłumaczenie tekstu specjalistycznego i jego prezentacja.
--	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu w odniesieniu do efektów kierunkowych i formy zajęć				Metody weryfikacji efektów uczenia się	
Numer efektu uczenia się	Opis efektów uczenia się dla przedmiotu (PEU) Student, który zaliczył przedmiot (W) zna i rozumie/ (U) potrafi /(K) jest gotów do:	Kierunkowy efekt uczenia się (KEU)	Forma zajęć	Forma weryfikacji (zaliczeń)	Metody sprawdzania i oceny
U1	wykorzystywać umiejętności językowe w zakresie języka niemieckiego, zgodnie z przewidywanymi treściami kształcenia zgodnymi z planem studiów i z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	K_UK07	Ćwiczenia	Zaliczenie z oceną	Wypowiedzi ustne, praca indywidualna, w grupach, kolokwium sprawdzające

Literatura i pomoce naukowe
Literatura podstawowa 1. Sander I., Braun B., Doubek M., Fügert N., Vitale R., DaF kompakt, Ernst Klett, Stuttgart 2015 2. Gurgul M., Jarosz A., Jarosz J., Pietrus A., Deutsch für Profis, LektorKlett, Poznań 2013 3. Kołsut S., Politik und Recht auf Deutsch, Poltex, Warszawa, 2006 4. Kienzler I., Wzory pism, umów i innych dokumentów, oddk, Gdańska 2010 Pomoce naukowe: Podręcznik, Odtwarzacz CD i płyty CD, Laptop, smartfon, słownik online Pons,

Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się – bilans punktów ECTS			
Udział w zajęciach, aktywność	Obciążenie studenta [h]		
	Inne godz. kontaktowe (IGK)	Zajęcia bez nauczyciela-praca własna studenta (ZBN)	Zajęcia dydaktyczne
Udział w wykładach	X	X	[h]
Udział w ćwiczeniach	X	X	120 [h]
Udział w konsultacjach	10 [h]	X	X
Przygotowanie do zajęć praktycznych, Przygotowanie do zaliczenia	[h]	20 [h]	X
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	10 [h]/ 0,4 ECTS	20 [h]/0,8 ECTS	120 [h]/ 4,8 ECTS
Punkty ECTS za przedmiot	6 ECTS		

Informacje dodatkowe, uwagi
Zajęcia odbywają się wg planu zajęć na wydziałach UTH.